



AVIZU

Cambodia-Timor-Leste Friendship Scholarship 2023/2024

Ministério do Ensino Superior, Ciência e Cultura (MESCC) liu husi *Unidade de Parceria e Coordenação* (UPC) informa ba públiku katak Reinu Kambodia liuhusi programa "**Cambodia-Timor-Leste Friendship Scholarship**" fo oportunidade ba Timor oan sira atu konkore hodi bele ba kontinua estudu iha nível licenciatura iha *The University of Cambodia* ho durasaun kursu tinan haat, ho área estudu mak hanesan:

- Relasaun Internasionál (vaga 2)
- Négosiu Internasionál (vaga 3)
- Administrasaun Eskolár (vaga 3)
- Teknolójia Informasaun (vaga 2)

■ Kriteria elijibilidade atu konkore ba bolsa refere mak hanesan:

- a) Tenke sidadaun Timor-Leste
- b) Iha saude no mentál ne'ebé diak
- c) Idade 18-25 iha momentu aplika
- d) Kandidatu tenki iha rezultadu akadémika sekundária ka ekivalente ne'ebé diak
- e) Kandidatu tenki domina lian Inglês ho diak, entermus koalia, hakerek no lé
- f) Iha motivaun hakarak estuda nível licenciatura, iha Reinu Cambodia
- g) Iha Rekomendasaun husi eskola anteriór (sekundária ka ekivalente)
- h) Iha Rekomendasaun *non-academic* hanesan husi: fatin servisu, organizasaun (karik iha)

■ Dokumentus Aplikasaun

1. Formuláriu aplikasaun asinadu (foti iha link)
2. Foto koloridu medida passaporte nian (4x6 cm) tahan ida
3. Fotokópia **Diploma** no **Kaderneta Ensinu Sekundáriu** nian, akompañia ho tradusaun iha lian Inglês (tenki legalizadu orijinal husi Ministériu Edukasaun ba diploma ensinu sekundária ne'ebé hetan ona akreditasaun)
4. Fotokopia Sertifikadu kualifikasaun iha lian Inglês, **IELTS** ka **TEOFL** ka ekivalente) (karik iha)
5. **Karta Motivaun** hakarak estuda nivel licenciatura, iha Universidade Cambodia ho lia-fuan 500 ba leten, ne'ebé esplika kona-ba motivaun kandidatu nian hodi aplika bolsa estudu ida ne'ebé bazeia ba área preferénsia, tamba sá kandidatu merese duni ba bolsa ida ne'e aplikante nia objetivu ba karreia iha futuru iha lian inglês
6. **Curriculum Vitae (CV)** iha lian inglês no atualizadu
7. Sertifikadu **Atestadu Médiku** husi HNGV (apresenta mos rezultadu analiza serolójia kompletu)
8. Fotokópia pajina identifikasaun **Passaporte RDTL** validu até 2028 ba leten no autentika/notariadu orijinal husi Ministériu Justisa
9. Fotokópia **Sertidaun RDTL** iha lian Inglês no autentika/notariadu orijinal husi Ministériu Justisa



9. Fotokópia **Sertidaun RDTL** iha lian Inglês no autentika/notariado orijinál husi Ministériu Justisa
10. Fotokópia **Kartaun Eleitorál** no **Bilete Identidade** aplikante nian
11. Fotokópia **Kartaun Eleitorál inan-aman** husi aplikante.
12. **Deklarasaun kompromisiu** kandidatura nian katak **la ativu bolsa** ka manan ona vaga bolsa estudu ruma husi parseiru ruma no devidamente kandidatu rasik mak asina
13. **Karta Rekomendasaun** husi eskola anteriór (sekundária ka ekivalente) iha lian inglês
14. **Karta Rekomendasaun** husi fatin servisu ka organizasaun (karik iha) iha lian inglês

■ **Kalendáriu Prosesu Kandidatura**

- 17 – 20 Outubru 2023: foti aplikasaun iha link
- 23 – 27 Outubru 2023: submete dokumentu aplikasaun (fíziku) mai UPC-MESCC bainhira halo ona rejistu on-line iha link
- 6 – 7 Novembru 2023: Anunsiu Rezultadu selesaun dokumentu
- 8 – 10 Novembru 2023: Entrevista ba aplikante ne'ebé liu selesaun dokumentu
- 13 – 14 Novembru 2023: Anunsiu rezultadu finál ba kandidatu ne'ebé passa entrevista.

Ba detalla informasaun, bele Visita website MESCC <https://mescc.gov.tl> ka pajina facebook ofisiál MESCC nian ka bele mai direktamente iha UPC-MESCC, Avenida Marginal no. 4 Colmera - Dili, Timor Leste, iha oras serbisu nian.

Mak nee deit, Ba ita boot sira nia atensaun ami hato'ó, obrigadu wain

Dili, 17 Outubru 2023


Paulo Mariano
Koordenador UPC



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DO ENSINO SUPERIOR, CIÊNCIA E CULTURA
Unidade de Parcerias e Coordenação
Avenida Marginal No. 4 Colmera, Vera Cruz - Dili, Timor Leste



Fotografía
Medida: 4cm × 6cm

Númeru Rejistu	
	*husik mamuk
Sekretariadu	
	Naran kompletu no Assinatura

KONFIRMASAUN LISTA APLIKASAUN

Naran Aplikante : _____

Area Estudu Anteriór : _____

Área Estudu Preferénsia : _____

Nível Estudu : _____

***Favor tau vistu (√) iha tabela apropriadu no uza lapizera ho TINTA AZUL.**

Dokumentu Aplikasaun	Dokumentu Kópia (Orijinál legalizadu ou notariadu)	
	iha	laiha
① Formuláriu aplikasaun kompletu tuir aprovasaun husi servisu UPC-MESCC ne'ebé responsável ba bolsa estudu (orijinál no kópia 1);		
② Foto koloridu medida passaporte nian (4x6 cm) tahan ida		
③ Fotokópia Diploma no Kaderneta Ensinu Sekundáriu nian, akompaña ho tradusaun iha lian Inglês (tenki legalizadu orijinál husi Ministériu Edukasaun ba diploma ensinu sekundária ne'ebé hetan ona akreditasaun)		
④ Fotokopia Sertifikadu kualifikasaun iha lian Inglês, IELTS ka TEOFL ka ekivalente) (karik iha)		
⑤ Karta Motivasaun hakarak estuda nivel lisensiatura, iha Universidade Cambodia ho lia-fuan 500 ba leten, ne'ebé esprika kona-ba motivasaun kandidatu nian hodi aplika bolsa estudu ida ne'ebé bazeia ba área preferénsia, tamba sá kandidatu merese duni ba bolsa ida ne'e aplikante nia objetivu ba karreia iha futuru iha lian inglês		

⑥ Curriculum Vitae (CV) iha lian ingléz no atualizadu		
⑦ Sertifikadu Atestadu Médiku husi HNGV (aprezenta mos rezultadu analiza serolójia kompletu)		
⑧ Fotokópia pajina identifikasaun Passaporte RDTL validu até 2028 ba leten no autentika/notariadu orijinal husi Ministériu Justisa		
⑨ Fotokópia Sertidaun RDTL iha lian Inglês no autentika/notariadu orijinal husi Ministériu Justisa		
⑩ Fotokópia Kartaun Eleitorál no Bilete Identidade aplikante nian		
⑪ Fotokópia Kartaun Eleitorál inan-aman husi aplikante.		
⑫ Deklarasaun komprimisiu kandidatura nian katak la ativu bolsa ka manan ona vaga bolsa estudu ruma husi parseiru ruma no devidamente kandidatu rasik mak asina		
⑬ Karta Rekomendasaun husi eskola anteriór (sekundária ka ekivalente) iha lian ingléz		
⑭ Karta Rekomendasaun husi fatin servisu ka organizasaun (karik iha) iha lian ingléz		

NB: Prepara dokumentu hamutuk EXEMPLAR 2 (orijinal 1 no kópia 1)



PROGRAMA BOLSA ESTUDU HUSI REINU KAMBODIA
NIVEL LISENSIATURA
2023/2024

FORMULÁRIU APLIKASAUN

Área Estudu Preferénsia : _____
(Tenki bazeia ba area estudu anterior no kandidatu tenki bili area estudu ida deit; area estudu nebe maka Reinu Kambodia oferese iha vaga)

Favor fo sinal (✓) no prienxe formuláriu tuir mai ho letra maiúskula no uja lapizera ho **TINTA AZUL** deit.

A. INFORMASAUN PERSONAL								
Naran Kompletu	<i>Apelidu (hanesan iha sertidaun RDTL no Passaporte)</i>				Séxu		Estadu Sivil	
	<i>Naran (hanesan iha sertidaun RDTL no/ ka Passaporte)</i>				<input type="checkbox"/> Mane		<input type="checkbox"/> Solteiru/a	
					<input type="checkbox"/> Feto		<input type="checkbox"/>	
Fatin Moris					Munisípiu orijin			
Data Moris					Idade			
Nasionalidade				Número Kartaun Eleitoral ka Bilete Identidade nian				
Número Passaporte		Fatin Emisaun		Data Emisaun		Válidu to'o		
Informasaun atu bele halo korespondénsia	<i>Favor prienxe hela fatin nebe válidu atu ministériu bele kontaktu kuandu iha informasaun final. Kandidatu ne'ebé la hetan bolsa, ministériu sei la kontaktu</i>							
	Hela fatin atuál							
	<i>Número telemóvel, email ka ID media social sira seluk nebe válidu)</i>							
	Telemóvel							
	E-mail							
ID facebook								
Informasaun Kontaktu Emerjensia ruma	<i>Favor preense hela fatin nebe validu atu hetan kontaktu emergensia husi ministériu bainhira kandidatu balao ona estudu iha rai liur</i>							
	Naran kompletu							
	Relasaun ho kandidatu (eg. Aman, Inan ka maun)							
	Hela fatin							

	Númeru telemóvel, email ka ID media social sira seluk nebe válidu)		
	Telefone		Telemóvel
	E-mail		
	ID facebook		

Nota:

B. NÍVEL ESTUDU MÁSIMU

Nível estudo konklúidu. Favor prienxe informasaun ne'ebé iba relasaun ho ita bo'ot sira nia nível estudo nebe konklui ona

a. Nível Estudo Ensino Sekundáriu

Naran Instituisaun Ensino Sekundáriu			
Tinan Letivu	husi (loron/fulan/tinan)		to'õ (loron/fulan/tinan)
Área Estudo	<input type="checkbox"/> Siénsia Naturais e Teknolojias	Diploma	<input type="checkbox"/> Iha
	<input type="checkbox"/> Siénsia Sosiais no Humanidade		<input type="checkbox"/> Laiha
	<input type="checkbox"/> Tékniku Vokasionál		

b. Nível Estudo Ensino Superiór

Nível estudo seidauk konklúidu. Favor prienxe informasaun ne'ebé iba relasaun ho ita bo'ot sira nia nível estudo nebe agora dadaun sei kontinua hela

Baxarelatu Lisensiatura

Naran Instituisaun			
Tinan Letivu	husi (loron/fulan/tinan)		to'õ (loron/fulan/tinan)
Área Estudo		Diploma	<input type="checkbox"/> Iha <input type="checkbox"/> Laiha

Nota:

C. RESULTADU ESTUDU NÍVEL ENSINU IKUS NIAN

Favor prienxe rezultadu disiplina sira programa jeral ne'ebé kada trimester hetan tuir kaderneta eskolar. Nota katak valór média nebe nesesita bazeia ba kritéria iba anúnsiu.

Programa Estudo	Sujeitu	Valor Média
Ensino Sekundáriu	Diploma	
	Resultadu Exame Real	
Baxarelatu ka Lisensiatura	IPK Semestre atuál	
	Klasifikasaun	

Nota:

D. KONDISAUN HUSI BOLSU ESTUDU

Bainhira kandidatu hetan bolsa estudu:

- Reinu Kambodia no MESCC - RDTL sei responsabiliza bolsa kompletu ba estudante durante estudu iha Kambodia.
- Obrigatóriu ba kandidatu atu fila mai Timor Leste depois remata sira nia estudu, hodi fo kontribuisaun ba dezentvolvimentu área ensinu, siensia no edukasaun iha Timor-Leste. Karik kandidatu falha atu kumpri kondisaun refere, kandidatu sei prontu atu tuir regras ne'ebé iha.
- Informasaun tomak nebe atan hau presta no anexu dokumentu hotu duni tuir realidade no laiha manipulasaun ka falsifikasaun ruma. Karik deskobre, kandidatu prontu simu rezultadu diskualifikasaun no prontu hatan tuir lei ne'ebé iha.

Data: _____(loron/fulan/tinan)

<i>Naran Kompletu Aplikante</i>	<i>Asinatura</i>

(Kuandu laiba naran kompletu no asinatura, dokumentu sei kategoria ba inválidu ka diskualifikadu)